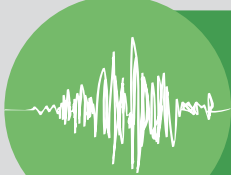


Tí ánaé kélo lek

Me chá meltsán ánaé ó me
chá chá pas ta ách



Ti taj jlumaltik Mexicoe jánoox chá bėj óx bėj áná já jech ta slóilal tax xich álel me mux xkichtik ta múk ti bánamile o me sbúnal áná ti bú óyote



Tix xchanúbíle tas bénta níkéle tike ja jech komen ta bánamile y tax xak ta ilel utsintael xú tax bájan yalel ti bú toyolik naetike ja jech kich tik ta múk ti slóilale



Ti ánaé me muyuk xa pas leke xú tax lom yalel kálal me tax xnoj ta vó ti bánamile y xchiúk ti bú muyuk tax xnik ta iké y kúchal mux xnoj ta vó ti á bósile



Túneso ti sbúnal ánaé y kélo kux en lek óyot y kélo ábá mu kú xa pas



Chóló batel

Sistema Nacional de Protección Civil
www.proteccioncivil.gob.mx

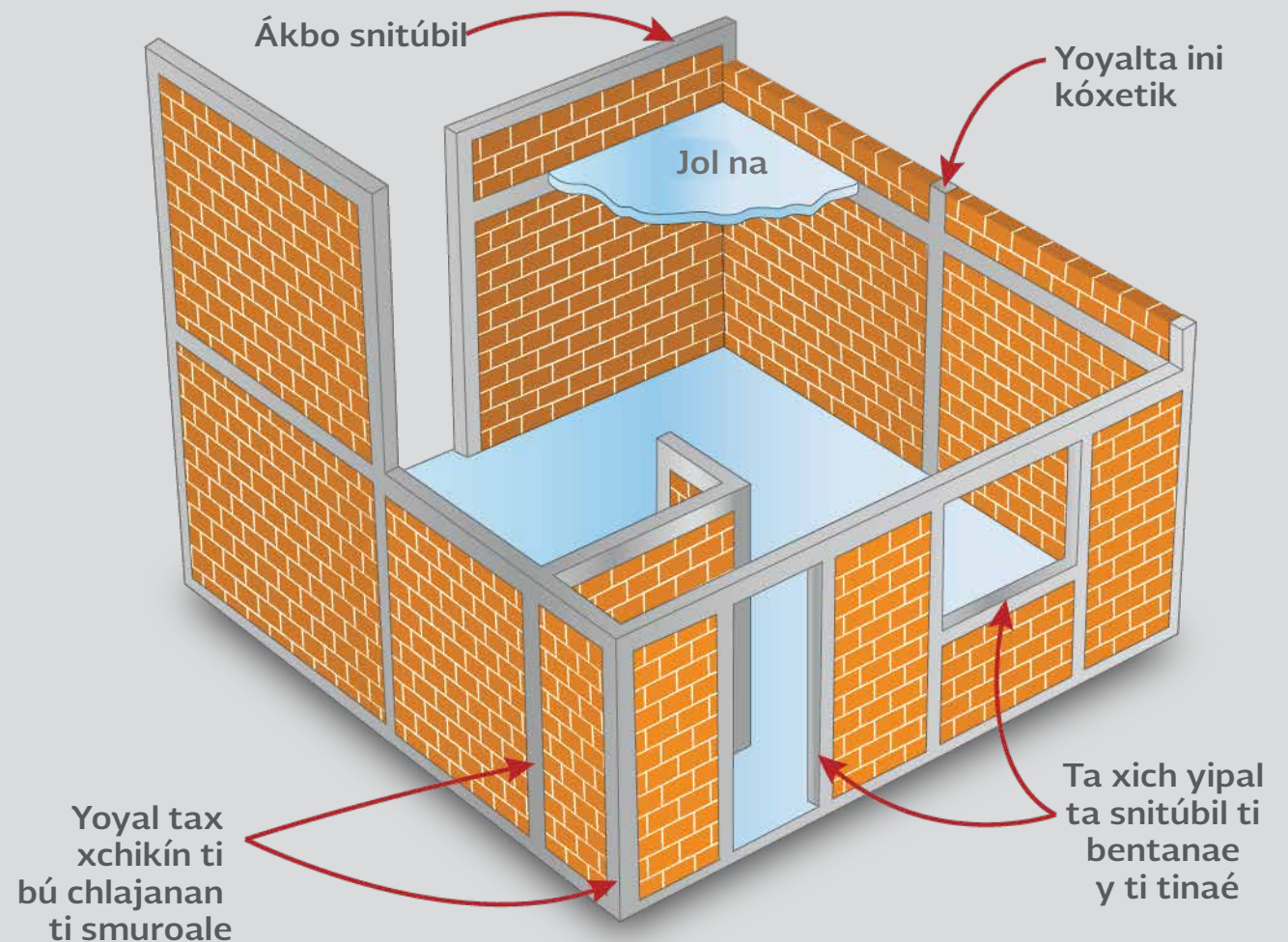
Centro Nacional de Prevención de Desastres
www.cenapred.gob.mx

Oficinas de Desarrollo Urbano, Vivienda u Obras Públicas
de tu municipio, delegación política o entidad federativa

Fuente: Centro Nacional de Prevención de Desastres

Lengua indígena nacional: **Tsotsil**. Variante: Tsotsil de los Altos.
Autodenominación: **Bats'i k'op** Lugar: Chenalhó, Chiapas.
Traductor: Elisandro Ruíz Pérez

- Sáo bocho xchanoj ijinyero arkitekto tas benta naetik comas
- Kélo lek áná y me lek óy sbúnal muyuk to lajem yipal
- Chano lek skótol kákál xchiúk ábámtel y chanbo sbúnal ti ánaé ja lek jtúnel ó skótol kákál
- Ti bú óyote óme muyuk sbunal ánaé jakbo jámtetetik ta bútikuk nóox y kámo meltsanbel sbúnal ja lek chaponbo ti sbúnale
- Kano lek kúx élan chá kán áná ta xak tailel bóchó xchanoj lek skótole



#PREVENIRESVIVIR

SEGOB
SECRETARÍA DE GOBERNACIÓN



SISTEMA NACIONAL DE
PROTECCIÓN CIVIL
MÉXICO



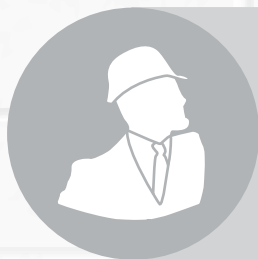
NCHIVI ÑUU VIKÓ, A.C.
MIXTECOS DE PLAN ALEMÁN
SANTO TOMAS OCOTEPEC, OAXACA

MOVIENDO A MÉXICO HACIA LA PREVENCIÓN

Tas benta chá ná kúx élan ánaé



Ti ánaé ja jtunel xchiuk ábálám ánichnám já tas benta a lekilal y kúsiúk xtal vokól ta á tojolal ó me chtal ík ben tsóst óme ben múktik chtal vó xchiúk sbótal y kúsitik yantik



á lek ákábá tas tojol tij chanumtasbanejetike sventa cha kan kúxi tax tún ávúún y xú cha balbe chtal skélbót jun ábámtel ti mas jtuneletik y kúxi xkuxet chkáitik ta kósilaltike



Taj túnesvétik sbúnal ti kúxi taj pas jnatike ti kúxén lek tax kóm kúx en taj jkántike ti kúxén lek tax kóm kúx en taj jkántike y taj báánbétik jun yajbal bóchó xchapan kúxi tax tun ó ti taj natike



Kálal cha meltsán ánaé tas kan cha kólta ábá tas kélel kúsitiki tax túne y kálal tax búóé taj kéltik kú yépal laj yich smuroal yoyaltak y snítúbíl y jech búó pas bó sbunal y slókóbal y náó lek

Chóló batel

Tax xkíkót táx chapanel tas benta cha bábé sbúnal kúx élan y meltsáj ti ánaé bú óyote tis sbúnale cha bák ta ilel ta yaj ámteltak aibalil

